

# ÚJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Lapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מ. מרטון ז"ל

5.50 FONT (árértékadóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 június 12., KEDD 9396. szám

## A letelepülések körüli ellentétek jegyében ujultak fel az autonómia-tárgyalások

Feszültség az El Áchbár Begin-ellenes cikke miatt — Cháilil: „A Nyugati Partvidék nem Erec Jisráél”

Alexandria. (Reuter, UPI). — Az Alexandria-i San Stefano szállóban tegnap felújultak az autonómia-tárgyalások az izraeli-egyiptomi és amerikai delegáció között. A megbeszélésekre bizonyos feszültség nyomta rá bélyegét az egyiptomi El Áchbár című lap Begint személyében támadó vezércikke miatt. Különösen kiemelték az ellentéteket az izraeli és egyiptomi felfogás között a nyugati partvidéki letelepülések kérdésében.

Chalif egyiptomi miniszterelnök, az egyiptomi küldöttség vezetője az mondta, hogy kormánya a legteljesebb mértékben elutasítja az izraeli kormány szándékát, hogy folytassa a telepítési tevékenységet a Nyugati Partvidéken és Gázában.

„A Nyugati Partvidék nem Erec Jisráél” — hangoztatta, a héber kifejezést használva, majd kiemelte, hogy „az utóbbi időben magántulajdonban lévő földeket is kisajátítottak ilyen célokra. Ez megengedhetetlen.”

Dr. Burg, az izraeli delegáció vezetője rámutatott arra, hogy Izrael a legszigoribban betartja Camp Davidben vállalt kötelezettségeit, kiemelte azonban, hogy Izrael elutasítja az egyiptomi miniszterelnök javaslatát, hogy a résztvevők, a megbeszélések alatt tartózkodóknak nyilvános nyilatkozatoktól.

A három delegáció hivatalos találkozója előtt dr. Burg négy-

szemközt megbeszélést folytatott Chalil egyiptomi miniszterelnökkel, aki előtt

kifejezésre juttatta Izrael felháborodását az El Áchbár tegnapi vezércikkén.

amely sértő hangon támadta Begin miniszterelnököt.

Az izraeli miniszterek — dr. Burg, Daján, Weizman, Támir, Saron, Niszim — akik tegnap délelőtt érkeztek Alexandriába, rendkívül súlyosan ítélték meg az El Áchbár cikket.

(Lásd beszámolóinkat az utolsó oldalon)

## VITA A KOALÍCIÓBAN AZ INFLÁCIÓ-ELLENES KAMPÁNY KÖRÜL

Ellentétek a pénzügyminisztérium és a Bank Jisráél között az akció finanszírozása miatt

A koalíció többsége támogatja azt a határozatot, hogy „törzskart” létesítsenek az infláció ellenes kampány céljaira, azonban néhány vezető személyiség kritizálta ezt a határozatot.

A koalíció vezetősége tegnap tárgyalta ezt a kérdést. Chájim Kaufmann, a Chérut Kneszfrakciójának elnöke szerint „bizonyos maozizmusként” minősítette az infláció letörésére és akkor saját sorain belül is akadnak, akik ellenzik.”

Mordeháj Algrabl (Demokratikus Mozgalom) azt mondta, hogy a pénzügyminisztérium a költségvetés csökkentését követeli és ugyanakkor pénzt pazarol a „törzskarra” és hatalmas hirdetésekre.

Jehuda Ben Méir (VNP) a „törzskar” létesítése mellett foglalt állást, azzal az indoklással, hogy ez „talán segíteni fog.” Zalman Suval, aki a mult hé-

## BEGIN: «USZÍTÓ KAMPÁNY FOLYIK A KORMÁNY ÉS SZEMÉLYEM ELLEN»

„Szégyen azt állítani, hogy a judeai és somroni település provokáció” — „Külföldi körök hazai kisebbségre hivatkozva uszítanak”

Begin miniszterelnök tegnap erőteljes hangon nyilatkozatban reagált a bel- és külföldön ellene irányuló támadásokra, melyek közül legélesebb volt az El Áchbár című egyiptomi lap vezércikke.

„Bizonyos körök az utóbbi napokban uszító kampányt folytatnak az izraeli kormány és személyem ellen. Ugyanazok a körök ezek, amelyek néhány hónappal ezelőtt még dicsőímték zengtek Izrael békeszeretéről. Ezek a körök most nem szégyellik azt mondani, hogy a judeai és somroni letelepülés provokáció. Ez rendkívül fülsértő hang az ellenem irányuló uszító hadjáratban, mert emlékszünk még azokra az időkre, amikor azt mondták, hogy zsidók jelenléte — provokáció. Ha pedig akadnak bizonyos álláspontot valló izraeliek, akik elfogadják ezt a felfogást — szégyellhetik magukat! Ez teszik magukévá.”

„Nincs alapja azoknak a híreszteléseknek, melyek szerint köteleztük magunkat a judeai, somroni és gázei letelepülések beszüntetésére. Camp Davidben azt ígértem Carter elnöknek, hogy három hónappal felfüggesztjük a települési tevékenységet. Ez a 90 nap 1978 decemberében véget ért. Sohasem fogadtam el azt az

álláspontot, hogy a letelepülési tevékenység törvénytelen és akadályozza a békét.”

„Bizonyos külföldi körök, izraeli kisebbségre, vagy egyes hazai tüntető csoportokra hivatkozva igyekeznek megindokolni az izraeli kormány elleni uszítást.

Ez antidemokratikus álláspont, mert Izraelnek többség által választott törvényes kormánya van és idegen államok a felelős kormány, nem pedig tüntető csoportokkal tárgyalnak.”

„Egész idő alatt ismételtan hangzottunk, hogy:

1. Jeruzsálem Izrael oszthatatlan fővárosa;

2. Teljes jogunk van letelepedni Erec Jisráél minden részében;

3. Semmilyen körülmények között sem járulunk hozzá palesztinai állam létesítéséhez.

Autonómiát ígértünk Judea, Somron, valamint a gázei sáv lakosainak és ezt be is tartjuk. Épp ezért

nem törődünk az Izraelben, vagy külföldön elhangzott, vagy leírt becsmérlő szavakkal.”

A miniszterelnök nem jelölte meg, hogy kinek szól a nyilatko-

zata, valószínű azonban, hogy több tényezőnek: az egyiptomi sajtónak, az amerikai kormányzat egyes köreinek, s bizonyos bel-földi csoportoknak, mint a Sálom Áchbár, valamint a Munkapárt egyes részei.

### Izraeli harcirepülőök Beirut felé

Beirut (—) Két izraeli harcirepülőgép jelent meg tegnap a libanoni főváros légterében és légrobbanást hallattak.

A szíriaiak és a terroristák légelhárító tüzet irányítottak a gépekre, de eredménytelenül.

### VÁMCÖKKENTÉS

Tegnap éjfélkor lépett életbe az új rendelet, melynek értelmében csökkentik 270 importcikk vámját — közölte tegnap Uriel Lin, az állami jövedelmek megbízottja a Jeruzsálemben megtartott sajtófogadáson.

Olyan készítményekről van szó, melyek vámja 20 százalék, vagy annál magasabb. A vámcökkentés átlag 5 százalékos. Így például színes televíziókészülékek ára mintegy 2000 fonttal, fekete-fehér televízió 850 fonttal, ebédlősarok-bútor berendezés pedig 800 fonttal lesz olcsóbb.

A vámcökkentés kiterjed autóalkatrészekre, papírrúra és más cikkekre is.

A leszállítás következtében az állam jövedelme évente 400 millió fonttal csökken.

### Román pártküldöttség a miniszterelnöknél

Begin miniszterelnök tegnap reggel fogadta a román kommunista párt küldöttségét, amely a Munkapárt és a Mápám vendégeként az országban tartózkodik.

A miniszterelnök tájékoztatta a delegációt a béketárgyalások legújabb fejleményeiről és felkérte őket, tolmácsolják köszönetét a román államelnöknek a béke ügyében tett lépéséért.

A delegátusok országuk ismert álláspontját ismertették a határok és a palesztinaiak ügyében. A küldöttség tagjai nem voltak hajlandók újságírókkal beszélni a találkozó után.

### Izraeli küldöttség látogat a „Légiszalonban”

A pénzügyminiszter, a légihaderő főparancsnoka, valamint a hadügyi államtitkár a jövő héten látogatást tesz a párizsi „Légiszalon”-ban — közölték tegnap.

Az izraeli megbízottak megbeszélést folytatnak néhány állam küldöttségeivel, így az amerikai kormány küldöttséivel és az egyiptomi delegáció tagjaival közös projektumokról, az izraeli Repülőgépipari vállalat bevonásával.

A légihaderő főparancsnoka és a hadügyi államtitkár megtekintik az amerikai pavilont is, hogy tanulmányozza a legutóbbi aerodinamikai technikai újításokat.

### VALUTAARFOLYAMOK

	vétel	eladás
USA dollár	24.32	24.52
Angol font	50.23	50.61
Német márka	12.72	12.81
Francia frank	5.50	5.54
Svájci frank	14.04	14.15

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, lányunk, anyánk, testvérem, sógornóm, nagyanyánk

**FISCHER EDIT (szül. Kohn Babi)**  
Pápa — Herzlia

nincs többé. Junius 11-én csendben eltemettük.

Sívát ülünk: Herzlia, rechov Achád Háám 42.

**A GYASZOLÓ CSALÁD**

## Módosítják a büntetett Kneszet-képviselőkre vonatkozó alaptörvényt

A Kneszet jogügyi bizottsága úgy határozott, hogy a legközelebbi időn belül módosítja azt az alaptörvényt, amely bíróság által büntetésnek nyilvánított Kneszet-képviselő ügyével foglalkozik, és a jövő héten megkezdődik a javaslat kidolgozása.

A bizottságot már több képviselő nyújtott be javaslatot a Rechtmann-ügy nyomán és az

## Gadafi az Egyesült Államokat fenyegeti

New York UPI, Reuter). — Muamr Gadafi líbiai diktátor, a Newsweeknek adott interjújában azzal fenyegetőzött, hogy megszünteti a kőolajszállítást az Egyesült Államoknak, ha Washington nem oldja fel a Líbia elleni repülőgépszállítási tilalmat.

Gadafi követeli azt a 11 repülőgépet, melyet már Líbia kifizetett Amerikának, de embargó következtében visszatartották szállítását.

## VARRÓGÉP AKCIÓ

MARDIX \* BROTHER \* PFAFF

Aki automata varrógépet vásárol, elegáns szekrényt kap ajándékba és ingyen betanítjuk — míg a készlet tart.

M É I R,

Merkáz Mocréj Chásmál, Bné-Brák, rechov r' Akiba 41.

## Ghánában

— Az új ghányi bejelentette, általános válság az országban, legalább 3 hónapig tart a pán-

## zerek

gialáltak kilendülőket lemezre tettesek ernak egyetem opard el A tetparkirozó autó tek, másik hárcímű helyi lap További kettő: esládájában ta egy metróállókilencedik egy sztaala alól ke-

## rettegés

atomerőművek os kérdések ál á növekednek. et határ közel szándékoztak eni, de a német an tiltakozott, eghibásodás ese l a környék né A probléma fel émet parlamens hmidi kancellár zbenjárására a égére halasztos kezdesét. Addig otttság tanulmó gi intézkedés- émetek követel- ertőzési veszély o, mint a német

APRÓHÍRDETESEK

- „HAMAVRIK” nagytakarítás és polírozás, plusz fűrészt, azonnali kiszolgálás, teljes felelősséggel. 763028.
- JAKOV vesz bútorokat, friziderek, televíziókat, órákat és antik tárgyakat. 832554 és este 889410.
- OROKET keresünk állandó munkára, jó feltételek. Jelentkezés: „Modin Ezri”, Jeruzsálem, Rechov Haszoreg 2 (Generali épülettel szemben).
- MODERN parókák, párizsi modell, férfiaknak és nőknek, elsőrendű minőség, kezi munka, természetes fény 400. „ALONA” 230., látogasson el. Szalon IONEL, Allenby 93, Tel Aviv, 290682.
- BERKOVITS vesz bútorokat, friziderek, antik tárgyakat és órákat. 838718 és este 985822.
- MAXIMALIS árát fizet antik, ezüst, éreketárgyakért. „Kosignacia” Ben Jehuda 134, I. em. 227223.
- GYAKORLOTT eladónok Keresünk ruhákhoz, aki javításhoz is ért. „Kosignacia” Ben Jehuda 134, I. em., 227223.
- FIZESSEN 1.500. fontot, a fennmaradó összeget kenyelmes részletre és a nap - vízmelegítőt felszerelik a háztartáshoz, poltrán, órákat, amerikai gyártmányú rez sugar-felgőzők. Telefon: 03-558175, 04-733539, 02-272492.
- FREDI vesz friziderek, bútor, televíziókat, háztartást. Házhoz jön. 835866, este 856382.
- ERNEST vesz bútor, frizidert, televíziót, szőnyeget és háztartást. Házhoz megy. 826323.
- „MAGI CLEAN” szőnyeget és bútoroszt tisztítva otthonában, folt tisztítás. 03-930645.
- „LANA” PAROKASZALON. Különböző „Elural” parókák. Legmodernebb parókákat valódi hajból rendelése készítenek. Dizenhoff 125, 03-224596.
- RAFI! Frizidertest otthonában minden szőnyeget, teljes garanciával. 03-625110, 02-221075, 052-33012.
- A ZUCKERMANN fogászati laboratóriumban expressz javítások 1 óra alatt. Tel Aviv, King George 5. Tel. 282429. Nyugdíjasoknak 20 % engedmény.
- NOI ES FERFI ortopéd cipők láb méretre. Samit ortoped cipész. Gyógyharisnyak, Naalej Samir, Tel Aviv, Ibn Gvirol 7.
- SÉRTEJ CHITJ — dzsukirtás 200.-IL. Engedély: 186. Egyéves jótállás. Tel. 03-271625.
- BENI szállítási szolgálat, lakások, üzletek, ország minden részére, felelősséggel, vásárolt háztartási és villamosági cikkek, stb. 830900, 838367.
- KOHEN vásárolt irodai és házbútor, felszámolókat, órákat, regisztereket, villamosági cikkek. 823555, 472796.
- MIDRASIAI Noam, Párdesz Chána keres vállalkozókat, teljes elvállalással. Jó fizetési feltételek. Az érdeklődők forduljanak telefonon azonnal a tel-avivi irodához, tel. 03-52657, 03-52653, 9-161 3-ig.
- KIADO 2 és felsőház luxuslakás, modern, központi fűtés + lift. 03-298942.
- VESZUNK bútorokat, friziderek, lakás-felszámolókat és antik tárgyakat. 04-652066, 04-85009, 04-532861, Haifa.
- „DAMBA & REZNIK” keres alumínium lakatosokat. Prof. Schor 42, Cholon, telefon: 809871.
- TEL-AVIVI asztalosműhely keres bútorasztalos jó feltételekkel. POB. 1334, Tel-Aviv, „40758/9”.
- „HOLLYWOOD” INTEZET, Tel-Aviv, keres: tornatanárt, masszázstörténet és gondozónőt. Telefon 286601, 286504, 12 és 18 óra között.
- KERESUNK szakértő Singer- és 2-tus overlock varrókat. Jó feltételek - heti 5 nap munka. „DOROTHY”, 820553.
- BERLINI építkezési iroda magas árakat fizet nyugat-berlini telekért és házakért. „Frenke” építkezési vállalat Joachimstaler-Strasse 17, vagy Haifa, „Tenne”, 04-87284.
- VALLASOS (lehetőleg magyar) szakácsnőt keresünk hetenként néhány órára, a Tel-Haszor mellett. Telefon: 03-747519.
- FŐZNITUDO hávezetést keres dolgozó házaspár Jeruzsálemben. Telefon este 02-63794.
- NEM VASAROLT autót, mikor új olaj volt? Nem akar többé régi autójához alkalmatosság venni? Forduljon hozzánk!!! Kölesonok korlatozás nélkül, biztosítékok nélkül!! Új autót vetélni szeretünk a régi eladásban, azonnal szállítunk. Új olajokat az autók árának 50 százalékáig kölcsönként, 2 évre!! - Montefiore 48, III. em., tel. 03-294133, 03-287187, Danit kérem.
- IDOS tel-avivi asszony keres metapletet beutalással. Tel. 03-250174.
- BADOGOSOKAT és segédek keresünk léghűtő csatornázásra. 03-876658 és otthon 997407.
- AUTÓK ártevélről. Volkswagen chipus, Fiat 127, 138, 131 és más. Hítl 50 százalékg. 03-621850, 03-625989.
- „SRIGKE HELEN” keres overlock- és kezi munkásokat. Remek feltételek a megfelelőnek. Tel. 03-831176.
- SZAKERTŐ apólonó befogad otthonába azonnal teljes felügyelettel öreg beteg férfit/nőt. 03-476179.

A rendőrség szerint  
**BEÉR-SÉVAI SZÜLŐK MEGÖLTÉK NYOMORÉK GYERMEKÜKET**

Meghosszabbították Ráájá és Jicchák Szában vizsgálati fogságát  
A beér-sévai járásbírószágon 15, illetve 7 napos vizsgálati fogságot rendeltek el Jicchák Szában 42 éves beér-sévai lakos és 30 éves felesége, Ráájá ellen, akiket azzal gyanúsítanak, hogy megölték nyomorék, 9 hónapos csecsemőjüket.

A haldokló csecsemőt egy szomszéd szállította pénteken a kórházba az apa kérésére, az orvosok azonban már nem tudták megmenteni. Az apa azért kérte a szomszédot a gyermek kórházba szállítására, mert — szavai szerint — másik kisgyermekét kellett őriznie, az anyja pedig munkában volt.  
Jicchák Szában tagadta az ellene felhozott vádat, a bíróság azonban ennek ellenére elrendelte a vizsgálati fogságot, miután arra a megállapításra jutott, hogy a rendőrség elegendő bizonyítékkal rendelkezik a szülők alapos gyanúsítására.  
Simon Lévi rendőrszázados, a beér-sévai rendőrség nyomozási is.

**SZANKCIÓZNAK A KÓRHÁZI ORVOSOK**  
Nem engedik haza a gyógyult betegeket

Eliezer Soszták egészségügyi miniszter tegnap magához kéréte az Orvosszövetség, a Hivatásügyi Kupát Cholim, valamint az állami személyzeti főfelügyelő képviselőit, hogy tárgyaljanak velük a kórházi orvosok „lassított sztrájkjáról”, amely vasárnap kezdődött.  
Az ország különböző részeiben lévő kórházak orvosai tegnap és tegnapelőtt nem engedték haza a gyógyult betegeket, de egyébként folytatták rendes tevékenységüket mind a kórházak elosztóiban, mind pedig a különböző osztályokon és az új betegek felvétele terén.  
A kórházi orvosok azért határozták el a szankcióját, mert ily módon akarják kifejezésre juttatni tiltakozásukat a paritásos bizottság működése ellen, amely mindmáig nem döntött azon követelésük felől, hogy a nekik járó 14 munkanapos bérpótlékot tekintés minden szempontból fizetésnek.  
Az orvosok szankciójára következtében egyébként már vasárnap a szokottnál nagyobb zsúfoltság volt érezhető az ország központi részeiben lévő kórházakban és itt-ott tumultuózus jelenetekre is sor került. Különböző kórházakban az orvosok tegnap és tegnapelőtt tiltakozó gyűléseket rendeztek.  
Dr. Rám Jisáj, az Orvosszövetség elnöke közölte az újságírókkal, hogy az orvosok által foganatosított szankciók célja nem a kórházi kezelésben lévő betegek sorsának megnehezítése, sem az,

hogy nehézségeket kreáljanak az orvosi kezelés, illetve kórházi osztályok és az elosztó vezetése terén.  
Az egészségügyi minisztérium egyik főtisztviselője kijelentette, hogy a minisztérium nem szegte meg az orvosoktól kötött munkaszerződés egyetlen cikkelyét sem, hanem éppen ellenkezőleg, az orvosok azok, akik a szerződésen túlmenően követelésekkel álltak elő.  
**Csak jóváhagyással**  
WASHINGTON. — Az amerikai szenátus 40 szavazattal 35 ellenében határozatot hozott, amely megtiltja az Egyesült Államok kormányának, hogy a képviselők engedélye nélkül érvénytelenítsen bármilyen kölcsönös védelmi szerződést az Egyesült Államok és bármely más ország között. A határozatra azért került sor, mert a közvélemény nagy felháborodással fogadta decemberben a Taiwannal kötött védelmi szerződés Carter általi felbontását.

**A HITACHDUT OLEJ HUNGÁRIA**  
TEL-AVIV  
Sürgős felhívás és megkeresés  
Kérjük azokat a v. budapesti lakosokat, akik a vészkorszak idején Budapestben voltak és felvilágosítással tudnak szolgálni egy István-Viktor HIOZSO, vagy HIOZO nevű egyenről, aki a budapesti MAROS KÓRHÁZBAN működött és sok zsidó halálát okozta, hogy lépjenek összeköttetésbe személyesen a HOH tel-avivi titkárságával, Rechov Hájarkon 61. — vagy telefonon: 03/5403 számon, a délelőtti órák alatt: 9-12-ig.  
HAIFA  
Felhívás  
a volt munkaszolgálatosokhoz!  
A Bét Lochámé Házetát Múzeum igazgatósága egy külön szobát hajlandó rendelkezésünkre bocsátani Múzeumunkban a MAGYAR-ZSIDÓ TRAGEDIA megörökítésére. Ezúton is fordulunk a volt MÚZSOS Testvéreinkhez, hogy bocsássák rendelkezésünkre a birtokukban lévő fényképeket, dokumentumokat lefényképezés végett, garantált visszaszállítással.  
Kérjük a dokumentumokat, fényképeket a HOH haifi irodájába, Pevsner 2. délelőtti 9-11 óra között (péntek kivételével), vagy FEHER KÁROLY útleletébe, Herzl 44. elismervény ellenében leadni szíveskedjenek.  
ASKELON  
Junius 12-én kedden, d. u. 5 órakor a Kóvári-penizló (Gánel) Simson, Afidár) kertjében Dr. Arje Kadkar, az Izraeli Szemle szerkesztője előadása: Amiről beszélünk kell... Kertész Lilly előadóművésznő: Asszonyok a telefonnál. Goldschmid Judit vidám jelenet. Groszmann Jákob („Tollas”) énekesnő. Bevezető: Dr. Baumann István — elnök.  
Költséghozzájárulás: 25. — IL.

**ROMANIA ROMANIA GSDAS GYOGYHELYEI**

Elsőrendű szállodákban, idegenvezetővel az egész uton  
Még néhány hely maradt a következő dátumokra:

Julius 4 — 28 NAP	3 nap Bukarestben
	18 nap Caciulata-ban (Calimanesti)
	7 nap Poiana Brasov-ban
Augusztus 1 — 21 NAP	3 nap Bukarestben
	18 nap Caciulata-ban (Calimanesti)
Augusztus 15 — 28 NAP	3 nap Bukarestben
	18 nap Baile Felix-ben
	7 nap Poiana Brasov-ban

FELVILÁGOSÍTÁS ÉS FELIRATKOZÁS:  
PANTOURIST, TEL AVIV, DIZENGOFF 101  
(a Hod mozi passzázsában) telefon: 243381

**RÖVID HIREK**

- Az éjláti Josefthal-kórház igazgatósága megfontolás tárgyává tette, hogy a kórház mellett külön „parkoló-térseget” épít tévék számára. A negevi és színáji beduinok ugyanis tevéháton hozták betegeiket, vagy sebesültjeiket a kórházba. Nemrégiben egy éjlától délre élő beduin semmiképpen sem volt hajlandó utazni a kórházba, hanem ragaszkodott ahhoz, hogy aránylag súlyos sebesülése ellenére tevéháton szállítsák. Néhány órával később megérkezett a kórházba, ahol igen szívélyesen fogadták.
- Egy süketnéma beteg, akit a cifriji Aszáf Hároje-kórházban kezelnek, behatolt a kórház belgyógyászati osztályára, három lövést adott le egy pisztolyból, majd elmenekült. A csodával határos módon valamennyi golyó célt tévesztett. A kihívott rendőrök rövidesen elfogták a támadót a kórház közelében és ez később jelbeszédrel elmagyarázta, hogy az egyik ápolónőre akart löni, de az illető aznap nem jelent meg munkahelyén.
- Gideon Patt ipar- és kereskedelmiügyi miniszter azt javasolta, hogy Metulát is csatolják a fejlesztési városok listájához. A javaslat elfogadása esetén Izrael legészakibb városkájának lakosai is ugyanolyan adókedvezményekben részesülnek majd, mint minden fejlesztési városka lakói, ezen kívül pedig különleges kedvezményeket adnak olyan pénzembereknek, akik hajlandók befektetéseket eszközölni Metulán.
- A hajjai törvényeséket életfogytiglani fegyházra ítélték Szábiach Achmed Dzsabrin 28 éves, Um el-Fahem falubeli arabot, aki miniegy fél évvel ezelőtt Uzi-géppisztollyal agyonlőtte sógorát. A gyilkosság hátterében családi viszály állott.
- A Munkapárt szűkkörti vezetősége megfontolás tárgyává tette Mordecháj Cipori hadügyi alminiszter bojkottálását. Mint ismeretes, Cipori a Cherut-párt néhány nappal ezelőtt lezajlott kongresszusán mondott beszédében „a világ legnagyobb maffiájának” minősítette a Hivatásügyi és ezt a kijelentést főnöke, Weizman hadügyminiszter, valamint Gideon Patt ipar- és kereskedelmiügyi miniszter is súlyosan elítélte.
- A rendőrség szombaton este a tel-avivi központi autóbusszállomás közelében letartóztatta egy magánautó sofőrjét, aki megakart vesztegetni a rendőröket. Ezek eljárás akartak indítani ellene, mert engedély nélküli hájtáson érték tetten és ekkor az úrvezető „értékes ajándékokat” ajánlott fel nekik, annak ellenében hogy hagyják futni.
- Nyolcnapos sztrájk befejeztével ismét felújították működésüket a gáz-ügyöngök, miután a kereskedő szervezet magára vállalta, hogy elintézi követelésüket a nekik járó jutalék emelése ügyében.
- A kormány nemrégiben hozott határozata alapján, amelynek értelmében bezárják mindkét izraeli cukorgyárat, tegnap felmondólevelet küldtek az afulai cukorgyár mintegy 100 dolgozóinak. További 40 dolgozót már korábban elbocsátottak.
- A Meteorológiai Intézet szakértőinek véleménye szerint ma, kedden elmúlik a sárav. — Egyelőre tűzveszélytől tartanak az ország minden részében.
- A biztonsági hatóságok tegnap hajnalban behalázták Aszáf Tujik Aszad Száibán terrorista házába a Dzsazin melletti Dzsalamá faluban. Ez a terrorista helyezett el a pokolgépet április 6-án, az Afuláról Tibériásra tartó autóbusszban.
- A jeruzsálemi rendőrség közegei a héten letartóztattak két ismert kábítószer-üzér. Ezt megelőzően hosszú időn át megfigyelés alatt tartották őket.

**„Arda” B. M., Tel-Aviv**  
precíziós gépek gyártására keres állandó munkára

1. MAROSOKAT
2. ESZTERGÁLYOSOKAT
3. SZERELŐ LAKATOSOKAT

5 éves gyakorlat — feltétel!  
Magas fizetés (plusz 13-ik havi fizetés)  
Teljes szociális feltételek.  
Jelentkezés a titkárnőnél, tel: 838040,  
vasárnap és szerdán 15—17-ig.



## Az Izraeli Fesztivál a béke jegyében

A XIX. Izraeli Fesztiválnak a békegalamb a jelképe és az üzenete. Pedig hát, amikor Bisztricki, a fesztivál igazgatója a jelkép mellett döntött, még két hónappal voltunk a békeszerződés aláírása előtt. De úgy látszik, megérezte a békegalamb szárnycsapásait, s nem is csalódott.

A békevágy diktálta egyébként a fesztivál egész műsorát is. Ezt a Földközi-tengerpart színházi, és táncművészetének szentelték szervezői — művészi tanácsadója Gari Bertini —, akit aligha vehettek biztosra, hogy a jeruzsálemi megnyitáson valóban részt vesz majd az egyik hangversenyszám egyiptomi szerzője, Gámál Abd el-Ráchim, s ez még ma sem bizonyos, mint ahogy azt sem tudni még, eljön-e az egyiptomi trió, amely a washingtoni aláírási ünnepségen is játszott — a meghívók mindenesetre kimentek.

Lesz még egy mediterrán vendége a fesztiválnak: Olaszországból jön Luciano Pavarotti, a nagy híri tenor, aki operáit fog előadni. Körben, a Földközi-tenger partjain elterülő országokból jön a legtöbb zenei, drámai és táncos kitérő: Görögországból, Spanyolországból és Olaszországból. De érkeznek messzebből, Németországból, Ausztráliából és Britanniából is; ezek többnyire a mi körzetünkkel kapcsolatos alkotások.

A fesztivál csúcspontja pedig Verdi „Nabucco”-ja lesz, amit Keszárián, a berlini operaház ad majd elő. Nemcsak szólistáit, hanem teljes énekkarát, zenekarát, balettkarát és technikusait is magával hozza Berlin: az együttes Prokofjev Hamupipókéját is bemutatta majd, szólistákként Panov Galinával és Valerijel. A német „Lied”-et Christa Ludwig mezzoszoprán képviseli majd; Izraelben most első ízben lép fel a „Quartetto Italiano”, a híres vonósnégyes; az ausztráliai balett a klasszikus „Don Quijote”-t viszi színre; a modern londoni tánckar élén pedig Robert Cohen koreográfiai vezető áll, aki már eddig is gyakori vendége volt Bát Sevá és Bát Dor táncegyütteseknek.

Izraelti filharmonikus zenekarunk, a jeruzsálemi szimfonikusok, a rádió zenekara, az izraeli barokk-zenészek, Berman Boris csemballista, a Rimát-kórus képviseli majd, Christa Ludwigot pedig Manza Rut zongoraművésznőnk kíséri. Együtt lép fel Mirjam Fried hegedűművésznőnk Iláná Vered zongoraművésznőnkkel.

Az eddigi fesztiváloknál aktívabban szerepel most a színház. A Hábita a „Dybuk” új változatát adja elő, a Kámeri Színház pedig a Bertini vezényelte jeruzsálemi szimfonikusok kíséretével egy rendkívüli produkciót mutat be: „Minden jó gyereknek kijár a jutalom” című darabját az angol Tomb Stoppardnak. André Parwin zenéjével. Főszereplői ev szovjet pszichiátriai börtön lakói: egy valóságos beteg, aki karmesternek képzelte magát, a cellatársa, egy politikai fogoly. Az athéni „Amphy” színház a dráma történelmének első és legmerészebb háboruellenes vigiátékát Arisztofanész Lysistrata-ját adja modern köntösben elő; a hagyományoknak megfelelően még a nőszerepekben is férfiszínészekkel.

Az operakedvelők kapnak még egy dalművet: Eric Smith híres bábuival kerül színre Rossini operája: „Egy olasz nő Algirban”.

A népi tánc és zene kedvelői pedig gyönyörködhetnek majd a

„Nuova Compania di Canto Popolare” hangversenyében és egy flamenco-estben. Megtalálják a számításukat a jazz rajongói is: hallhatják majd Brooks Care-t, a vak jazz-énekest. A bérletjegyeket váltók az árak egy harmadával kevesebbet fizetnek.

### NEM KARNEVAL ÉS NEM CIRKUSZ

„Minden országnak olyan a fesztiválja, amelyet megérdemel” — mondja Bisztricki. Majd azt is hozzáteszi, hogy „noblesse oblige”. Mindezt azért, hogy közelebbről is meghatározza a fesztivál jellegét. Senki se várjon bohócfelvonulást: a fesztivál színvonalát legyenne méltó Jeruzsálem kulturális és történelmi alépitményéhez, a Kelet és Nyugat ez ősi hidjához.

Másik feladata szerinte az izra-

eli fesztiválnak az, hogy izraeli kultúreseményekkel külföldre látogasson. Peter Brook, a rendező mondta neki nemrégiben, hogy angolul készül előadni a Gólem-et jövőre Londonban, utána két héti Jeruzsálemben és Tel Avivban, majd innen 3 hónapra New Yorkba megy — s a turné védnökei az Izraeli Fesztivál, a királyi Shakespeare-színház és a színházi tanulmányok nemzetközi központja lesznek.

Óvakodni igyekszik Bisztricki a lokálpatriótizmustól is: Nem elég szik meg Jeruzsálemmel, Tel Avivval vagy Keszáriával, hanem kiszállásokat tervez a fejlesztési városokba is, de Haifa, Kfár Szábá és Rechovot is szerepel a turné-tervekben. Az izraeli község ismeretében biztosra vehetjük, hogy minden ilyen kiszállás teljes erkölcsi és anyagi sikert hozna.

## Inessza Alexandrovics táncművészeti iskolájának évadzáró előadása

Hét és fél évvel ezelőtt alijázott Inessza Alexandrovics, aki a moszkvai Bolsoj színház balettkollegájában nevelkedett, majd az együttes — a világ első táncszínháza — szóló művésznője lett.

Izraelben a táncpedagógia művelését tekinti főfeladatának. Megalkította és hét éve vezeti iskoláját, amelynek osztályaiban öt éves kortól 19 éves korig tanulnak lányok és fiúk.

Nem az a célja ennek az iskolának, hogy minden növendékéből hivatásos táncművészt faragjon, habár a legjobbakból nyilvánvalóan az lesz, de diákjaik zöme mozgáskulturát, a táncművészet iránti rajongás tárgyi alapjait kapja Inessza Alexandrovicsától.

Az iskolát Tel Aviv városi tanácsának kulturális osztálya határozottan támogatja. Ennek bizonyoságaként Jicchák Arci, a polgármester helyettese — a kultusz-

tály vezetője — mondott bevezetőt a vizsgaelőadásban.

A közönség sok-sok tapsal jutalmazta az egymást követő színpompás jeleneteket — klasszikus orosz balettművek részleteit, de legnagyobb sikere annak a derűs mesejátéknak volt, amelynek sze-

repeit 5-6 éves gyerekek, a balett művészet palántái táncolták.

Ok vastapsot kaptak. De tulajdonképpen minden taps a pedagógust, illetve az igazi műfajra tált művésznőt, Inessza Alexandrovicsot illette.

(benedek)



Egy jelenet a vizsgaelőadásból

# NE VIGYEN SZENDVICSET MAGÁVAL AMERIKÁBA



## HISZEN A KOPEL-AL UTAZIK!

A Kopel azt szeretné, hogy amerikai útja élvezetes kirándulás legyen. Tehát, ha Ön a Kopel-al utazik, tele gyomorral kirándul.

A Kopel napi két étkezést biztosít — reggelit és még egy meleg étkezést — egész amerikai tartózkodása idején. A Kopel-nál tudják, sokéves tapasztalat alapján, hogy a legszebb kirándulás is rosszul sikerülhet, ha Amerika csodálatos helyeinek megtekintése helyett azzal lesz elfoglalva, hogy éttermet keres, s ahelyett, hogy ajándékokat vásárolna gyermekeinek — kénytelen „felenni” dollárjait.

Tele gyomor — a sikeres kirándulás első feltétele. Így vélik a Kopel-nál. Mit gondol Ön?

### PARTTÓL — PARTIG KIRÁNDULÁS

New York — Washington — Niagara — Salt Lake City — Yellowstone — Jackson — Bryce Canyon — Zion Park — Las Vegas — Hoover duzzasztógát — Prismo — Yosemite Park — San Francisco — San Simeon — Hearst erődítmény — Los Angeles — Disneyland —

New Orleans — Miami.  
27 nap — 74.165 IL  
Az ár az 1979. 5. 21-én érvényben volt valutárfolyam szerint (1.- \$ = 24.35 IL).

### KOPEL AJANL ÖNNEK KÉT KENYELMES LEHETŐSÉGET AZ ÚTIKÖLTSÉG KIFIZETÉSÉRE:

- 1) Akik előre kifizetik az útiköltség egyharmadát (a feliratkozási díjon felül), biztosítják az árat a feliratkozás napján érvényben lévő árfolyam szerint.
- 2) Lehetséges az útiköltség egyharmadának kifizetése 10 egyenlő, kamat- és rögzítésmentes részletben. Az első részlet — egy hónappal a kirándulás megkezdése után. Nincs lehetőség mindkét kedvezmény kihasználására, hanem csak az egyikre.

# KOPEL TRAVEL

Központi iroda: Tel-Aviv, rechov Frishman 14, telefon: 246121, 50555; Jeruzsálem, telefon: 232225; Haifa, tel.: 88011, Kirját Bialik, tel.: 740454; Natanja, tel.: 27410; Herzlia, tel.: 938057; Rámát-Gán, tel.: 731105; Beér-Séva, telefon: 78860.

# Veszélyes kirándulás

REGÉNY

Írta: DÁNOS MIKLÓS

53.

...Azon a kihallgatáson beszéltek a tilos behajtásról, a fegyverek csattogásáról, a terrorlegények arckifejezéséről, a véletlenek furcsa egybeeséséről, egy vedtelenül és kegyetlenül kioltott fiatalember életéről — csak a szerelemről nem esett szó.

A szerelem értelme nem jegyzőkönyvi tárgy.

Milyen jó, hogy vannak még az életünkben igazi tabuk is...

A narancsligetben lezajlott tragédia két másodpercig tartott, de emberi következménye évtizedekig. A terroristákat, az előre megfontolt gyilkosságok kivül, mindegy esetben halálra kellene ítélni a legsúlyos emberi érzelmek elpusztításáért.

Mi persze, az indulásunk előtt lezajlott drámai eseményekről mit sem tudunk. Nyugodtan, el-el szundító lélekkel ringtunk a Volvóval, az unalmasnak tűnő szombati délután fodrozó vizein. De hogy is akarom lebecsülni utatársaimat, amikor azt állítom, hogy egy szemérményi közöny suhintott meg s valahol a lelkem mély rétegeiben örültem, hogy közeledik a szürkület s immár csupán egy óra választ el az érkezésig. Valahol a titkos belső ellenőrző táblán finom mérőeszközök elmutatták, hogy elég volt, és épp ezért fészkelődni kezdett bennem a türelmetlenség ördöge. Egy adott pillanatban oda szóltam Imrának. — Mondd öregem, miért ez a lassított diszlepszis? Kifáradt a kocsi?...

Először válasza sem méltatott, aztán egyetlen szuro-lekezelő pillanattal kísérte a szöveget.

— Kuss! Csend legyen, hát nem látod, hogy az egész autósáv ebben a tempóban halad? Kezdek elkinldni, előzni, mérgeledni? Megyek, ahogy visz az út — mondta egyszerűen.

Megértettem. Megértettem és ezen a jogon én is azt csináltam amit akartam. Már pedig semmi különös nem akartam Szórákzottan nézegettem a mellettem elterülő tájat, a sárga, a még sárgább, a tejszíni parcellákat és termőföldeket, amin a zöld foltok, fehér villanások házak, szürke kökerítések változtatták egymást. Egy kilótt rozsdás tank roncsai mellett mentünk el, aztán új, név nem tudom te lepülés külső peremét érintettük, majd a pusztaságot keresztül szel meg a melegtől fénylő-párolgó aszfalt szalagot bámultam. Az összeboruló fákat is gyakran néztem s megint azt találgattam, hogy ez citrus-e, olajfa-e, afrikai palma-e vagy az ázsiai fajta-e?

A színes kis-kocsi áradatot egy egy nehezebben mozgó, modern autóbussz szakította meg — kirándulók tértek haza Tel-Avivba, Jeruzsálembe, vagy le délre, Askelon felé. Európai kép volt, egy nagy ország lüktetését éreztem mögöttem. Nagy ország? Talán mégis az...

Ha őszinte akarok lenni be kell vallanom, hogy nem filozofálgattam ezen. Es semmin. Befelé néztem magamba és ha ez el is indított bennem valami bonyolult és intenzív lelkifolyamatot, ha lehettek is a lelkemben, az új impressziók, érzések és indulatok, mindez nem tűnt egyáltalán fontosnak. Egyetlenegy vágyam volt, minél hamarabb hazaérkezni! Ami az én esetemben a szállodát jelentette, annak minden kietlen sivárságával, de ugyanakkor uri kényelmével is.

Ha most be akarnék beszélni magamnak valamit azt állítanám, hogy komor borongás járta át a lényemet és megéreztem a közeledő óra veszélyekkel, drámákkal teli eseményeit. Nem igaz, Ez uttal az elősejítés, a veszélymegérzés felmondta bennem a szolgálólatot.

Mind feltünőbbben gyűrült a beszélgetés és csak Lala ejtett el egy-egy banális megjegyzést, ami re a legjobb esetben parányi rábólintás volt a válasz és ezért aztán ő sem erőszakolta a dolgot. Elővette a Weltwoche-t és beletemetkezett az irodalmi-oldalba.

És akkor, ebbe a belső csendbe, ebédutáni szieszta-hangulatba, és kifáradt légkörbe, bele sivatott egy rendőrautó nyugtalanító szirénája. A tulsó pályán, tehát velünk ellenkező irányba rohant, valóságilag száguldott és vadul, figyelmeztetően — szívet szorító erővel szirénázott.

— Mi lehet? — kérdezte Imrus inkább a Volvótól, mint tőlünk. Nyugodtan mentünk tovább. De két perc sem telt el és furcsa kísérteties azonossággal, megismétlődött a jelenet. Egy másik rendőrkocsi riadózva száguldott a tulsó sávon, Haifa irányába.

— Mi ütött beléjük? — szólalt meg Lala és letette az újságot.

— Gyakorlatoznak — jelentette ki Imrus fapofával.

Lala egy pillanatra komolyan vette Imrus tréfás-ironikus választát, majd szilajszággal háritotta el ezt a kihívó érvet.

— Mit beszélsz, ember? Szombaton a tengerparti műton gyakorlatoznak a rendőrök? Ne nevettesd ki magadat.

— Hát akkor maradunk abban, hogy Haifa körül — mutatott hátra — valami történhetett. Ez a variáns jobban megfelel neked? — fordult pléhpotával Lala felé.

— Látom, tréfás kedvedben vagy — válaszolta idegesen Lala. — Nem szeretem a szirénázó rendőrt vagy mentő kocsikat.

— Megértettem — felelt szárazon Imrus — de mégis mire gondolsz? Mondd már ki, ne titokzatoskodj annyit.

— Mire-mire? ... Semmire öreg fiu. Te csak hajts nyugodtan, amin lehet... Ebben a percben mintha Lala mondata megbabonnáztá volna az utat, az előttünk haladó kocsik lassítani kezdtek. Majd néhány másodperc múlva le állt a menet. Mi is fékeztünk. Senki egy szót sem szólt, tán egyetlen halk sóhaj hagyta el Rózi ajkát. — Elja...

Az érdekes, hogy a rendőrautók száguldásának, csak közve tett köze volt a partmenti utszaka szon garázdálkodó terroristákhoz. Akikről — ismételtém — még fogalmunk sem volt. Viszont a leállásnak annál több köze volt az ügyszó. Utat elzáró gátakat, rezeseket építettek, hogy leállítsák a nuszokkal teli autóbusszt és megállítsák a kis luxuskocsikba férkőző terroristákat.

Valahol fent, a magasban, mintha egy helipokter szállt volna. Nem láttuk, de jól kivehetően hallottuk nehéz motorjának kemény zúgását.

— Valami történt — mondta nagyon halkán a jószámatu Lala. — Valami...

Nem válaszoltunk erre a feltevésre. Bosszankodtunk a kényszer szünet miatt. — Este lesz amire beérünk — mondtam hosszabb hallgatás után.

(Folytatjuk)



KEDD

- 17.30: ÖTÖSBEN  
18.00: GYORSABBAN, MAGA SABBRA, ERŐSEBBEN — Sportműsor az ifjúságnak  
19.00: A CSALÁDNAK  
20.00: EZ A TITKOM — Fejtörőjáték, levezeti: Tuvia Cáfrin  
20.30: SMARTH ÉS FELESÉGE — „A csecsemő is...” (II. rész).  
21.30: „JÓ ALKALOM” — Kezdő művészek a felvevőép előtt. Konferál: Ruti Holzmann.  
22.10: LOU GRANT — „Zsarolás”  
23.00: AKTUALIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin  
23.45: Egy mondat a Szentírásból. Ejjél előtt — hírosszefoglaló

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol az 5. osztálynak  
8.30: Geometria a 6. osztálynak  
9.00: Angol a 8. osztálynak  
9.20: Számtan az 5. osztálynak  
9.40: TANULJUNK HEBERÜL!  
10.10: Angol a 9. osztálynak  
10.30: Angol a 6. osztálynak  
11.10: Angol a 7. osztálynak  
11.30: Algebra a 8. osztálynak  
12.00: Angol a 10. osztálynak  
12.20: Földrajz a 6. osztálynak  
13.00: Fizika a 7-8. osztálynak  
13.20: Matematika  
13.40: Mi újság  
15.00: Angol az 5. osztálynak  
16.00: Nemo kapitány  
16.30: SZABADEGYETEM

1979. június 12, kedd  
5739 szívan 17

I. MÜSOR

8.05: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 12.05: Ének és zongoraszámok, 13.00: Operett-részletek, 14.10: Gyerekeknek, 16.05: Klasszikus lemezek, 20.05: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar felvételeiből, 23.00: Hangjáték, — 0.25: Barokkzene, 1.15: Hátikvá.

II. MÜSOR

8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: A dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zenés utlevél, 15.05: Keleti dallamok, 16.10: Közgazdaság, — 17.10: A törvénytörésről, 18.19: Vallásügyi magazin, 18.38: Sport, 20.10: Könyvszemle, 21.05: Cházánut, 22.05: Választások, 1981-ben, 23.05: Ketten együtt és külön-külön, 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Reggeli ünnepség, 12.05: Héber dalok, 12.45: Aktuális kérdések, 13.05: Kedvelt dallamok, 14.05: Kellemszórakozást, — 16.05: A gyepen, 17.45: Sport, 18.05: Egy szerencsétlenség története, 19.05: Fitaloknak, 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Jazz, — 23.05: Kedvelt dallamok, 0.05: Ejjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

Ugyeletes gyógyszerérték  
Tel-Avivban

Sálom, Achád Háám 7, tel. 56578; Necách Jiszráél, rch. Necách Jiszráél 11, tel. 226545.

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

ELŐADÁSOK KEZDETE

4.30 — 7.15 — 9.30

ALLENBY: Utca az Édenkertben

BEN JEHHUDA: Magánnyomozó

CHÉN: Fárhaj a tenger fenekén

CAFON: Az égiek várhatnak még

CINEMA 1: Hazárdjáték

CINEMA 2: Hazatérés

DEKEL: Ejjéli express

DRIVE IN: (1) A fáklya és a nyíl; (2) Nyári lak

ESZTER: Más történet

GAT: Az őszi szonáta

GORDON: A fehér tengeren

HOD: Gyorsútomben

LIMOR: Dicsőségre született

MAXIM: Vidd a feleséged

MÁTMID: A szerelmes Melody

MERKAZ: Káráté-film

MOGRABI: Fej, vagy írás

OFIR: A jégpalota

ORLI: Fialat banditák

PARIZS: Fekete-fehér színesben

PEÉR: Nagy szakácsok kis gyilkosságai

ROYAL: Az elmúlt nyár

SACHAF: A braziliai fiuk

STUDIO: Hotel Kaliforniában

TAMAR: Mitá szerelmei

TCHÉLET: Picasso 1001 hazugsága

TEL-AVIV: Concord, 820-as repülés

TEL AVIV MÜZEUM: A csipkeverő

Utazhat egyénileg bárhova, az utikönyv elvezeti a megfelelő helyre.

Amerika, Anglia, Franciaország, Olaszország, stb.

HADASH

Nesz Ciona utca 4, Tel-Aviv (Járkon szállónál), tel. 59684

## IZRAELI OPERA

Alapító: Edis De-Philippe

Tel-Aviv, 13.6

PARASZTBECSULET  
BAJAZZOK

Tel-Aviv 14.6

MOSOLY ORSZAGA

Tel-Aviv 16.6

NABUCCO

Tel-Aviv 17.6

SYLVA

operett

Tel-Aviv 19.6

MIGNON

Tel-Aviv 21.6

TOSCA

Tel-Aviv 23.6

RIGOLETTO

Haifa 25.6

PILLANGÓ-

KISASSZONY

Tel-Aviv 30.6, gála bemutató



Bizet operája

RIO NOVELLO (La Scala)

ANDREW MENDELSON

vendégrendező az USA-ból

Vezényel: Georg Singer

## POSTAI ELŐFIZETŐINK

FIGYELMEBE!

1979 június 1-től

1 havi előfizetés

az UJ KELET-re

158.— IL

értéktöbblet-adóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az

esedékes összeget az új áron

fizessék be. A kiadóhivatal

# VEGYEN MOST,

## FIZESSE SZEPTEMBERIG!

### KAMAT — ÉS RÖGZÍTÉSMENTES RÉSZLETEKBEN

Választhat több, mint 5000 tárgy közül: nyakláncok, fülbevalók, karkötők, medálók és természetesen gyűrűk — dísznek és befektetésre is.

Minden ékszerhez jótállást csatolunk, amely igazolja az ékszer szép megmunkálását és minőségét.

Készpénzfizetés esetén: 12% engedmény!

Ezen felül: — 30 napon belül kicsérélheti az ékszert, vagy visszaadhatja és visszakapja pénzét.

Csak a HAIFA DIAMOND CENTRE-nél van erre lehetőség! Ezért ügyeljen a névre!

## TUDTA?! \*

Akik idén január-februárban az előző akció során vásároltak nálunk ékszert, — vásárlásuk értéke több mint 6%-kal emelkedett! Az arany ára állandóan emelkedik. Ez tény.

Nyitva szombat este, és a hét minden napján  
egyfolytában (kedden is) reggel 9-től este 7-ig

## HAIFA DIAMOND CENTRE

KIRJÁT ELIEZER, RECHOV CANÁL 10, TEL.: 537285, HAIFA

תפקידה של האופוזיציה במשטר דמוקרטי הוא לבקר את צעדיה של הממשלה, ואולם, אפילו בציון עובדה זו בולטת בחריפותה הדעתה של מפלגת העבודה בענין אלון מורה. הדעה זו מאשימה את הליכוד במדיניות בלתי מחושבת, ואילו את השר שרון בכוננה להמשיך לטרפד את חוזה השלום עם מצרים, אפילו לאחר חתימתו. לבסוף, מדי גישה הודעת מפלגת העבודה את אי קיום הבטחתו של ראש הממשלה, מצער הוא, שהאשמה קשה זו ואפילו בניסוחה החריף מבוססת על עובדות, על מציאות מרה-הקמתו של שוב עירוני בלב אוכלוסייה ערבית צפופה אינה יכולה להיחשב אלא למעשה פרובוקטיבי מובהק, השם מקלות בגלגלי המאבק המבוכי לה"ג שגת הסדר שלום כולל עם הערבים ובאותה עת שם לאל את הכוונה ל"גיר" מול" היסטי ישראל-מצרים. לפי הודעת הממשלה, מתכוונת זו להשקיע כבר בשני החודשים הראשונים לא פחות מ-500 מיליון לירות בפרויקט אלון מורה, שלא לדיבר על השקעות הנכבדות, שישקעו בשלב מאוחר יותר. כל זאת, כאשר המצב הכלכלי מחייב קיצוץ דראסטי של התקציב, במילים אחרות: יש ניסיון בשפע להקמת ישוב מיותר זה, בעוד שלא נימצא ניסיון להנות ילדי בתיהם הנרקסים! כצדק ענינים זה אי אפשר שלא לתמוך בהצעתו של שמעון פרס להקדים את מועד ההחלטה, הדבר דרוש גם משום שלמען טרם ניתנה הודמנות להביע את דעתו בענין הקו המדיני של בגין. יש לאפשר לבחור לחוות את דעתו ולהביע את רצונו.

ELON MORE

Demokratikus államrendben az ellenzék természetes és legjobb feladata, hogy bírálja, támadja a kormányt, szerinte téves intézkedéseit, kipellengérezze annak hibáit és mulasztásait. Ez így van rendjén, de még ennek figyelembevételével is feltűnést keltett a Munkapárt szokatlanul éleshangú közleménye Elon Moré ügyében. A Munkapárt megmondolatlant politikai vonalvezetéssel változta a Likudot, Sáron minisztert pedig azzal, hogy a békeszerződés aláírása után is tovább próbálja torpedózni azt. Végül a Munkapárt közleménye rámutat Begin miniszternek sorozatos ígért-szegéseire is. Sajnos, a Munkapárt éles bírálata még ebben a fogalmazásban is való tényeken alapul. Új városi település létesítése Söchemtől alig másfél kilométernyi távolságra kifejezetten provokatív jellegű lépés, amely kerékkötőjét képezi az általános békés elrendezés előkészítésére irányuló erőfeszítéseknek és nagy mértékben akadályozza a még egészen zsenge egyiptomi - izraeli kapcsolatok normalizálását is. A kormány közleménye szerint már az első két hónap folyamán kerek 50 millió fontot akarnak fedetni ebbe a projektumba, nem beszélve a későbbi stádiumban erre szánt összegekről. Mindezt pedig akkor, amikor a gazdasági helyzet következtében súlyosan meg kellett nyírni az állam költségvetését. Más szóval: erre a felesleges településre bőven van pénz, ellentétben az iskolás gyermekek köztételtetésével, amire nincs elegendő költségvetési fedezet! Ilyen körülmények között csak támogatni lehet Simon Peresz, a Munkapárt elnökének javaslatát, hogy hozzák előbbre a választásokat. Erre már csak azért is szükség van, mert a népek mind ezideig nem adtak alkalmat, hogy kifejezzék álláspontját Begin külpolitikai vonalvezetése kérdésében. Meg kell adni a lehetőséget a választópolgárnak, hogy kifejezésre juttassa akaratát.

TAMNUN

Lakása ajtaját szép és erős acél aítóvá alakítottuk csupán 2200 IL ellenében BIZTONSÁGI ZÁRAK, 4 irányban zár 1490 IL BIZTONSÁGI ZÁRAK, 6 irányban zár 1590 IL RÁMÁT GAN, UZIEL 3 Tel. 794136, 801028 Haifa, tel. 04-737341

AZ EGYIPTOMI SAJTÓ ISMÉT TÁMADJA BEGINT

„Le kell vágni a kígyó fejét” — Jeru zsálemi megfigyelők: Idegháboru...

A Kairóban megjelenő El Achbár című lap tegnapi számában, hosszabb szünet után ismét éles személyes támadást intézett Menáchem Begin miniszterelnök ellen. A lap szerint Begin szándékával akar olyan helyzetet teremteni már az autonómia-tárgyalások kezdetén, amely lehetővé tenné azok folytatását.

A kairói lap első oldalán közölt cikkben Musza Szábrí, az El Achbár főszerkesztője igen éles szavakkal támadja Begin miniszterelnököt és felhívást intéz az Egyesült Államokhoz, hogy „térítse vissza Begin eredeti dimenzióiba.” Szábrí véleménye szerint „le kell vágni a kígyó fejét”, még mielőtt annak alkalma volna, hogy marjon.

Jeruzsálemi hivatalos körök tegnap nem voltak hajlandók reagálni az egyiptomi sajtóban Begin ellen intézett támadásokra. Nem hivatalos formában azonban annak a nézetüknek adtak kifejezést, hogy ez a támadás az Egyiptom által vezetett idegháboru szerves része és Izrael számára nem

lesz más kiút, mint farkasszem nézni ezzel a pszichológiai kampánnyal. Hozzáfügték, hogy az Erec Jisráel jövőbeni sorsával kapcsolatos tárgyalások során még számos ilyen konfrontációra kerül majd sor, de figyelembe kell vennünk, hogy a harc Erec Jisráel jövőjéért folyik és kénytelenek leszünk tudomásul venni az ilyen jelenségeket a jövőben is.

A fővárosi politikai körök sze

Az Águdát Jisráel ki akar válni a jeruzsálemi városi koalícióból

Az Águdát Jisráel frakciója a jeruzsálemi városi tanácsban vasárnap este közölte, hogy megfontolást tárgyává tette a városi koalíció elhagyását a kelet-jeruzsálemi Suáfát-negyedben tervezett sportstadion építésének ügye miatt. A városi tanács rendkívül izgatott légkörben lefolyt ülésén az Águdát Jisráel városatyái közölték, hogy a jelenlegi helyzet-

ben nem folytathatják az együttműködést olyankor, akik „elősegítik a szombatszégést”. Álláspontjukat azzal indokolták, hogy nem hajlandók támogatni a sportstadion felépítését a vallásos lakónegyedek közelében.

Smuel Saulson rabbi, az Águdá frakció vezetője kijelentette, hogy mind Izráelből, mind pedig külföldről tiltakozó levelekkel árasztják el a város vezetőségét a sportstadion ügyében, de mindez nem segít és ilyen körülmények között nem marad más hátra, mint az Águdá kiválása a városi koalícióból. A frakció formálisan még a párt felsőbb fórumainak jóváhagyását akarja kérni ehhez a lépéshez.

Az egyre hevesebbé váló vita közepette Teddy Kollek polgármester felállt és közölte, hogy őszintén sajnálja az Águdát Jisráel közlésének tartalmát, de nem jelentheti be az építkezési munkálatok leállítását, mert a polgármester kötelessége, hogy ugyanolyan mértékben gondoskodjon a nemvallásos, mint a vallásos lakosság szükségleteiről.

Egyiptomi határőrök agyonlöttek két beduin teacsempészt

A múlt hét végén a színáji Bir Láchfán közelében, az új demarkációs vonal mentén egyiptomi határőrök agyonlöttek két beduint, aki teával megrakott autón próbált Izráelből Egyiptomba jutni az egyik ismert „csempész-ösvényen”.

Hivatalosan nem erősítették meg a hírt, de kitűdött, hogy az egyiptomi hatóságok közölték a beduinok családtagjaival, hogy a két férfi „közlekedési baleset áldozata lett”.

Az új határvonal mintegy két

héttel ezelőtti megállapítása óta jelentős mértékben megnövekedett a csempész-tevékenység, főleg El Áris környékén. A beduinok többszáz liter ivóvizet csempészenek át Egyiptomba, ahol pénzért eladják, majd az üres tartályokban benzint és más üzemanyagot hoznak Izráelbe, mert a benzín ára nálunk két és félszer annyi, mint Egyiptomban. A csempész-tevékenység meghűsítés érdekében mind Izráel, mind pedig Egyiptom megkettőzte a határ mentén cirkáló patrolokot.

Az afrikai államok megakadályozták Egyiptom kizárását a nem-azonosuló tömbből

Elítelték a kanadai kormány határozatát a nagykövetség áthelyezése ügyében

Colombo. (Reuter). — A nem-azonosuló tömb 25 tagállamának Colombóban, Sri Lanka fővárosában tartott értekezletén az afrikai államok követelésére elutasították a szélsőséges arab államok javaslatát, hogy az Izráellel kötött békeszerződés miatt zárják ki Egyiptomot a tömb tagjai sorából. Végül úgy döntöttek, hogy erről a problémáról szeptemberben tárgyalnak újra Havannában, ahol a „nem-azonosulók” plenáris ülését rendezik, valamennyi tagállam részvételével.

A colomboi értekezlet résztvevői ugyanakkor elítelték az Egyesült Államokat, közlekedési politikájá miatt. A 88 tagú „nem-azonosuló” tömb koordinációs bizottsága, amely a havannai csúcs-

értekezletet volt hivatva előkészíteni, zárónyilatkozatot hozott nyilvánosságra, amely szerint a camp-davidi egyezmények és az 1979 március 26-án aláírt békeszerződés egyértelmű az UNO határozatainak megszegésével. Ezért a nem-azonosuló államok kötelessége, hogy ne ismerje el ezeket az egyezményeket.

A nyilatkozat egy másik pontja elítéli Izráelt is, amely egyre intenzívebben kifejezésre juttatja politikáját, amelynek lényege a palesztinai területek annektálása, beleértve Jeruzsálemet is, valamint katonai jellegű cionista települések létesítését. Figyelemreméltó, hogy a zárónyilatkozat sokkal kevesebb helyet szentel Indokína problémájának, noha az értekezlet legalább ugyanannyi időt szentelt Kambozsza kérdésének, mint a közelkeleti ügynek. Vietnam ellenkezése dacára az értekezlet úgy határozott, hogy továbbra is a száműzött Pol Pot képviseli Kambozsát, amíg a havannai csúcsértekezlet véglegesen határoz erről.

A zárónyilatkozat egy másik pontja elítéli a kanadai kormány határozatát, hogy Izráelben székelő nagykövetségét Tel Aviból Jeruzsálembe helyezze át. Ezt a határozatot is az UNO közgyűlése és a Biztonsági Tanács döntései súlyos megszegésének nevezi. Végül a zárónyilatkozat elítéli a „Kuba ellen alkalmazott amerikai blokádot”.

KOSÁRLABDA

Franciaország - Izrael 92:83

Izrael elvesztette kilátásait a döntőbe jutásra. Izrael kosárlabda válogatottja tegnapelőtt este 92:83 arányú vereséget szenvedett a goriziai Európa bajnokságon a francia válogatottól, noha 3 perccel a féldőbe előtt még 38:24, a féldőben pedig 42:37 arányban vezetett. Szünet után az izraeli csapat érthetetlen módon legyengült, amit a lelkesen játszó franciák kitűnően használtak ki és végül 9 pont különbséggel győztek. Ezzel a vereséggel Izrael elvesztette minden kilátását, hogy bejusson a legjobb hat közé. Ebben a mezőnyben Olaszország, Csehszlovákia, a Szovjetunió, Spanyolország, Jugoszlávia és Franciaország együttese játszanak. — Az izraeli válogatott a hetedik helyért folyó küzdelemben a Görögország-Belgium közötti mérkőzés vesztese ellen játszik. A vasárnap esti mérkőzésen Berkovics 33, Silver 14, Kaplán

9, Menkin 8, Jánaj 7, Árueszti és Lebovics 4-4, Moszkovics és Schwartz 2-2 pontot ért el. Ugyanebben a csoportban a jugoszlávok 102:95 arányban legyőzték a lengyel válogatottat.

UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP Tel-Aviv, Rech. Hárákevet 52. P.O.B. 831 • Tel. 330011 \* Főszerkesztő: S. Himmelfarb \* A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

A NAGYVILÁGBÓL

Kölcsönös vádaskodás

KABUL. — A szovjet-barát afganisztáni kormány ellen fellázadt mohamedán törzsek megfigyelők szerint már 40 ezer lakost számláló törzsek szövetségét hozták létre. A felkelők csapatait a kabuli kormány hadseregéből megszökött tábornokok vezetik. A felkelésben résztvevő törzsek egyrésze pakisztáni területen él és ezek harcosai is részt vesznek a katonai akciókban. Az afgán légihaderő az utóbbi napokban többször bombázta a pakisztáni területen lévő határmenti mohamedán falvakat. A kabuli vezetők azzal vádolják Pakisztánt, hogy civileknek álcázott katonákat csempészenek át Afganisztán területére. A jelentések szerint a harcok többszáz kilométeres határzóna mentén folynak. Pakisztán hevesen cáfolja az ellene irányuló vádakat, s azt állítja, hogy a határmenti törzsek autonómiát élveznek és az iszlámhádi kormány képtelen ellenőrizni tevékenységüket.

nek az ugandai hadsereg kiképzésében.

Kölcsönösség

ADEN. — Dél-jemeni kormányzóvívó kijelentette, hogy iraki rendőrök támadást intéztek Dél-Jemen bagdadi nagykövetsége ellen és kényszerlakhelyre hurcolták Váched Fare nagykövetet. Az intézkedést állítólag megtorlásnak szánták, miután két nappal ezelőtt több iraki állampolgár, — akiket egy iraki kommunista tanár meggyilkolásával vádolnak, — „megadta magát” az adeni hatóságoknak. Tavifík Ruszi kommunista professzort a múlt héten gyilkolták meg Dél-Jemen fővárosában. Az iraki sajtóügynökség azonban azt állítja, hogy a dél-jemeniek támadták meg előzőleg Irák adeni nagykövetségét, és „ismeretlen helyre hurcolták a követség számos tagját”.

Csak fegyvert adnak

SAANA. — Észak-Jemen tizenkét pilótát „importál” Taiwanból. A Dél-Jemennel való kapcsolatok elmérgesedése miatt az amerikaiak lökhajtásos vadászrepülőgépeket küldenek Saanába, ahol azonban nincsenek erre a célra kiképzett pilóták. Az Egyesült Államok nem vállalta, hogy a gépekkel együtt pilótákat is küldjön Észak-Jemenbe.

Egyelőre csend van

Teherán. — A kuzihisztáni véres összeütközések után, hír szerint, megegyezésre került sor az arab kisebbség képviselői és Madani kormányzó között. A teheráni rádió szerint hét pontból álló egyezményt írtak alá, amely azonban semmiféle ígéretet nem tartalmaz az arab kisebbségnek nyújtandó autonómiáról, csupán utal arra, hogy ezt a kérdést a rövidesen életbe lépő alkotmány keretében kell rendezni. A szöveg azonban kimondta, hogy a kormány folszlatja a helyi fegyveres szervezeteket és ezentúl csak a rendőrség, valamint a „forradalom erőinek” nevezett szervezet tagjai biztosítják a rend fenntartását. Szabadon bocsátják a zavarások során letartóztatott arabokat és vizsgálatot indítanak a több, mint száz személy haláláért felelős rendzavarók kérésére. — Kuzihisztán Dél-Irán fontos közlekedési útvonalait tartozik és ezért a teheráni kormány erőfeszítéseket tesz az önállóságra törekvő arab kisebbség megnyugtására.

Nem adják fel

PRAGA. — Jiri Hájek, volt csehszlovák külügyminiszter és Ladislav Hejdanék filozófus kijelentette, hogy átmenetileg áveszi a 77-es Karta ellenállási mozgalom szövívi szerepét, miután a hatóságok letartóztatták a mozgalom két vezetőjét, Diensbiert és Bendát. Hájek és Hejdanék a Prágában dolgozó nyugati újságíróknak megmagyarázták, hogy a súlyos kockázat ellenére, biztosítani kell ennek a mozgalomnak a fennmaradását, annál is inkább, mert a cseh alkotmány 17. paragrafusá engedélyezi az állampolgárok által alakított érdekvédelmi közösségeket. A 77-es Karta mozgalom szakosított bizottsága a napokban dokumentum-gyűjteményt közöl az emberi jogok megsértéséről Csehszlovákiában. A százdolalás gyűjtemény konkrét eseteket sorol fel „politikai elbocsátásokról”, törvénytelen házkutatásokról, sőt, a rendőrség cinikosságával végrehajtott emberrelésokról is.

Férfimunka volt

DAR es SALAAM. — Julius Nyereer tanzániai elnök bejelentette, hogy csapatai befejezték Ugandában vállalt feladatukat és a tanzániai katonaság javarészt nemsokára hazaszállítják. Nyereere hozzáfűzte, hogy egyes tanzániai katonai egységek az új ugandai kormány kérésére egy ideig még ottmaradnak, hogy segítsék

Drága férjem, apánk, bátyám, nagyapánk

Züszman Márton (Mordecháj) ז"ל

Cseke — Arad — Bné-Brák elhunytának slosimján

AZKÁRÁT ES SIRKÓAVATÁST tartunk 1979 június 13-án, szerdán délután 3 órakor a choloni temetőben. — Találkozás az új kapunál. Gyászoló felesége Eszter, lányai: Gitta és családja, Lea és családja, bátyja Sanyi és családja és az unokák. Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik gyászunkat részvételükkel enyhíteni igyekeztek.

ברוך דיין אמנת Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, nagy anyánk, anyósunk

Löwinger Seindel (Jafa)

Szarvas — Petách-Tikva

1979 június 7-én תשל"ט י"ב סיון elhunyt és aznap Petách Tikván eltemették.

Gyászolják gyermekei: Schwartz Hedva és családja, Löwinger Mordecháj és családja, Arel Rifka és családja, Löwinger Záchárjá, Simon Záhává és családja